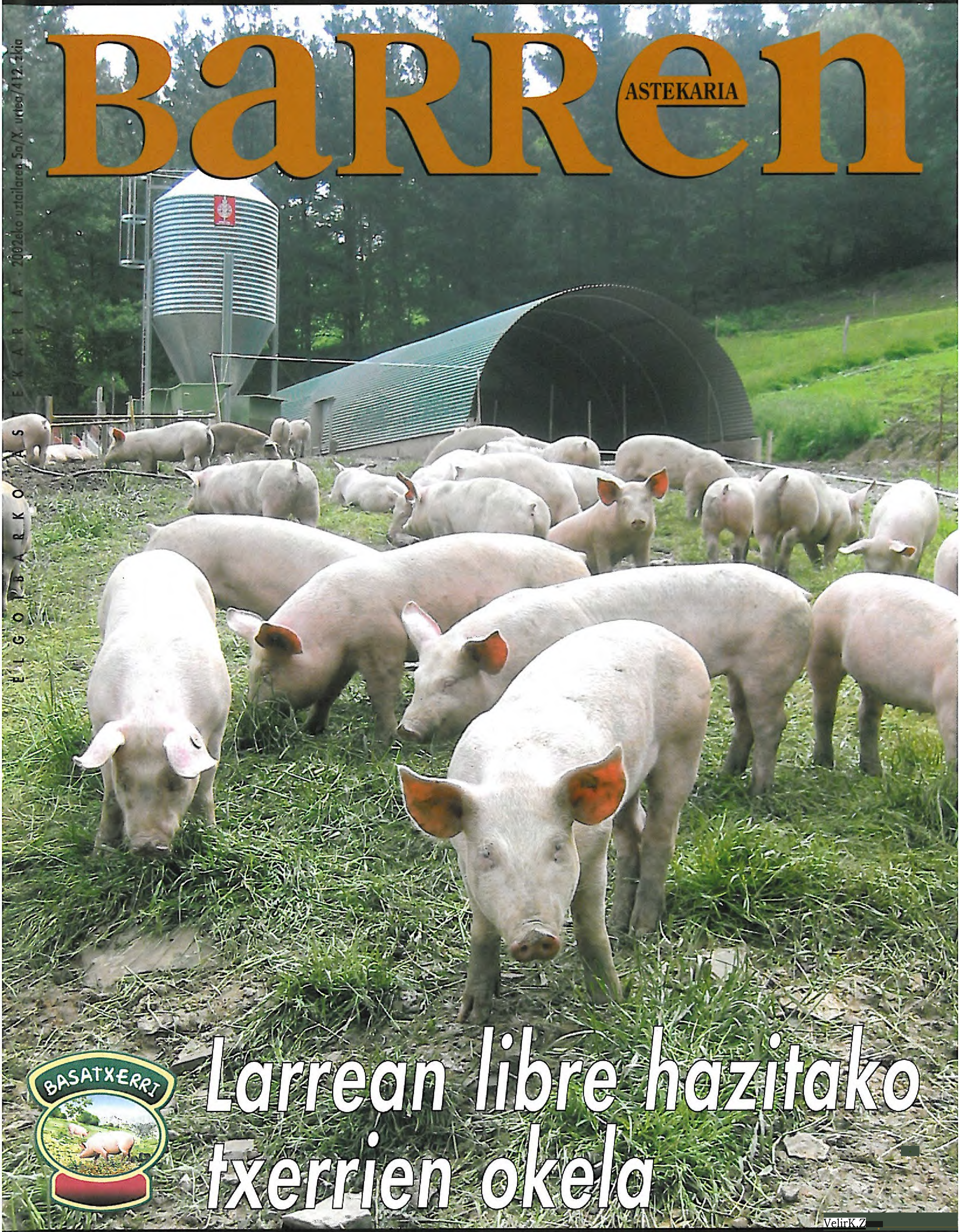
ERREPORTAJEA BASATXERRIAK SAN LORENTZON **GEHIGARRIA** HASIER ETXEBERRIARI ELKARRIZKETA
BERBETAN ASIER ZENGOTITA BATASUNAKO ZINEGOTZIA

BARRen

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2002eko uztailaren 5a/X. urtea/412. zkia



Larrean libre hazitako txerrien okela

"Guk txarriak gizendu eta hark jan" (Esaera zaharra)

MAKINA
ERREMINTAREN
INSTITUTUA

San Roke Auzoa,
20870 Elgoibar
Tel. 943 74 41 32
Faxa. 943 74 41 53
ingenieria@fmh.es
www.fmh.es

cesi

AENOR

Euskadi

2002/2003 IKASTURTEA

Makina Erremintaren Institutuak aukera ezin hobea eskaintzen dizu:

TXANDAKAKO ENPRESA INGENIARITZA

et. Enpresarekin elkarlanean garatutako lanbide proiektua.
Lan-kontratua prestakuntzaren lehen egunetik.
Emaitza erakargarriak: gehiengoa lanean dihardu,
eta %25ek zuzendaritzako ardurak hartu ditu.

[redacted]

+ UZTAILAREN 10ean, asteazkenean, bilera informatiboa egongo da prestakuntzaren ezaugarriak eta sarrera-baldintzak azaltzeko:

18.30ean Makina Erremintaren Institutuko (IMHko) instalazioak bisitatuko ditugu eta 19:00etan bilera informatiboa hasiko da.

[redacted]

+ UZTAILAREN 24ra arte matrikulazio epea zabalik.

Sabotaje Mundiala

Ez dakit zein izan ziren Karakateko antena izorratzearen arrazoiak, baina dirudienez, Futbol Mundialeko finala ez ikustea zen erasotzaileen helburua. Futbolzale ugari izorratu zuten, baina telebista futhola baino askoz gehiago da. Ez ziren gogoratu zenbat jende dagoen etxetik atera ezinda, edo ospitalean, edo bakardadean, bere entretenimendu eta konpainia bakarra telebista izanik. Igandeak nahiko tristeak izaten dira berez, baina telebistarik gabe tristeagoa bihurtu zen askorentzat joan zen igandea. Hala ere, bada egoera honi probetxua atera zionik, bideo kluba eta zinema esate baterako, eguraldiak ere, ez baitzuen gehiegi laguntzen. Ekintza honen atzean, helburu pofitikoak egongo dira seguruenik. Hala eta guztiz ere, ez dut ulertzen Karakateko antena izorratuz zer lortuko duten. Elgoibar eta inguruko jendea amorraraztea bakarrik, besterik ez. Brasildarrek sekulako golak sartzen zituzten bitartean, elgoibartarrek Estatuko irrati emisorak entzunez imaginatu behar zuten partidua, benako irratiak ere, ezin baitziren entzun. Aholku bat: hurrengoan Madrilgo antena erre dezatela, eta orduan bai izango dela sabotaje mundiala.

Ainhoa Andonegi

Denok ikusten dugun telebista

Gaur egungo telebistak duen programazioa bat ere interesgarria ez dela askotan entzuten da, baina azkenean, askok egunero ikusten dugu zerbait. Baina askotan ez da interesgania ala ez eztabaidatzea, baizik eta interes falta hori zerk sortzen duen.

Ez dakit zein diren programazioen arduradunak baina hauek programa bat egiteko jarraitu behar duten baldintzak oso garbi daude: oso gazteentzako zuzendua, euren arteko elkar erlazioak kitzikatu, txorradak esan ditzatela, eta noizean behin tontakeriak egin denek barre egiteko eta badugu programa eder bat. Orain dela urte asko kulebroiak izan ziren eta denok negarrez bukatu genuen kontatzen ziren istorio tristeekin. Edota azken urte honetako programen helburua: famatuak izatea (eta ez abeslariak, aktore, edo artista izatea) eguna bukatu baino lehen. Eta okerrena, jende multzoa zoratu eta protagonistak goraipatu egiten dituzte jainkoak bailitzan.

Nora helduko garen ez dakigu, mundu hau egun batetik bestera hankaz gora ager daiteke, baina telebistak hau ikusirik, ez dut uste aldaketa handirik jasango duenik. Eta ez dot telebista kultural, independente eta antikontsumista izatea izan behar denik, ze telebista, bere formatua edukirik entretenimendu interesgarria izan daiteke, ziztrina bihurtu barik.

Baina azken finean, diruak agintzen duenez, horrek jartzen dituen baldintzei kaso egin beharko zaio.

Jokin Martinez

Kexak 5
MOtZ MOLZ 8
gehigarria 13
kiRolAk ....
aGenda 24

ZORIONAK ETA ESKERRIK ASKO

Nahaste Borrasteren 18. edizioa pasatu berri den honetan eskerrak luzatu nahi dizkiegu berau antolatzen Iagundu gaituzten guztiei: bazkide, laguntzalle, Udaltzain eta Udala, Eskerrak eta zorionak parte hartu duten kirolariei, beraiek altxatu dutelako 18. edizio hau eta sekulako giroa jarri dutelako herriko kaleetan zehar beraien ahalegina dela medio. Eta azkenik, eskerrak eta zorionak baita ere Elgoibarko herriari kaleak bete zituelako kirolariak animatzen eta kirol jarduna gogo onez errespetatu zuelako. Aurten 21 kirolari izan baldin bada, ea hurrengo urtean askoz gehiago izatea lortzen dugun. Hala bedi!

Kimetz Elkartea

ozhdolu hauek artzeo izen-abizenok, NAN releknozica

Urruzunoren begi ezkutua

Etxeko leihotik izarren konkistan

Zoriontasuna galtzeko beldurrez egiten diogu uko zorion berriak aurkitzeari. Noraino iristen diren koldarkeriaren naugak! Izan ere, nor dago ziur orain daukana eduki dezakeen onena denaz?

Ea, ziur zaude zure etxeko leihotik ikus ditzakezun izarrak direla distiratsuenak? Agian parean duzun mendi horrek eragozten dizu zeru berrien konkista.., edo agian ez, agian ez. Eta ziur zaude maite duzun horren irribarrea_baino ederragorik ez dela? Agian irribarre horrek hainbeste lausotzen dizu begirada ze ez zaren konturatu ere egiten albotik beste norbait irribarre egiten ari zaizunik... edo agian ez, agian ez.

Baina hain da Ian zaila mendiak beren lekutik mugitzea...hain nekeza irribarreen sorginkeriak saihestea...

Atzo gauean prestatu nuen udako nire plana: "Izar, mendi eta irribarreak motxilan sartu eta izar gehiagoren bila abiatuko naiz!". Latza plana. Eta beno abiatuko naiz... Noiz?, Lasai, lasai, ez apuratu, izar guztien distira neurtutakoan..., irribarreak ondo kalibratutakoan..., mendiak ummetik ongi aztertutakoan... Ez nuke lehendik dudanaren balioa gutxietsi nahi!

Dena den, opor zoriontsuak denoi!

I:xue Alberdi

ASTEKARIA

BaRRen

Nafarroa enparantza, 2
20370 ELGOIBAR
943 74 41 12
Publizitatea:
zr 943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-maila:
barten@lopaguneacom
Helbide intomiatikoa:
www.topagunea.comlbarren
ARGRARATZAILEA
Elgmbarko Izarra

LAGUNTZAILEA ElgOibarkolJdala KDOEMATZALEA Atnhaa Andonegii ZUZENDARIA Asier Orbea KhzEraez Irati Agirreazaldegi, PUBLIWATEA Amaia Erkizia MAKETATZAILEA ker Diego ADMINISTRAZIOA Amaia Rodrigez GEREKRIA Jon Peh Uriguen KOLABORATIAILEAK Jasone Osoro, Ainhoa Lodoso, Nestor Puente. Pello Mendizabal, Juan M. Elustondo, Ahnerto Ansuategi, Edume Bilbao. Golzon Amela. Lorea Perez de Albeniz, Jokin Martnez, Monlse Arregi, Juando Gorostiza.
Ainhoa Andonegr Kokoe K.E. eta UrruzunoL.T.
AZALEKO ESAEIIA ZAHARRA Gotzon Garateren libUruhk
INPRIMATEGIA Gertu Koop. E. TIRADA 4 025 ale LEGE GORDAILUA 5S-1.038/92 ISSN 1139-1855

rti

EIGOIBARK012ARRA
IRLIUI 1.1.1Al7n

Elgoibarko Udalak, Easko laurlaritzako Kultura Sailak
ela *Farn Aldandiak diraz laginuirtraka oldizkaria.*

kutxa

1DANOBAT
IA10Olx" IIERHamiEVA

fr GOITI
GRUPO DANC11120

EITARTA

OHARRA:

Datorren asteko BARREN (uztailak 12) opor aurreko azkena izango da. Jaietako ale berezia prestatzen hasiko gara eta San Bartolome jaien bezperan, abuztuan 23an, kaleratuko dugu.

r

Iriondo TABERNA

Astegunetan 7:00etan irekitzen dugu
eta asteburuetan 9:00etan

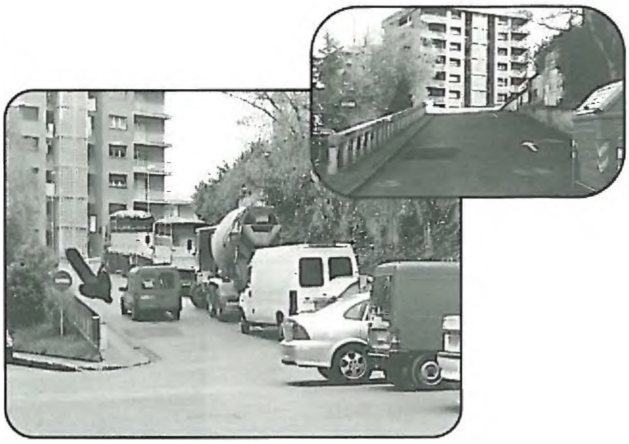
Pedro Muguruza, 2- Tel: 943 74 00 15

OIERKI IGOGAILUAK

Urrutira deitugabdei bertakook segituan igogailua

943 82 01 09 Faxa: 943 82 01 82
indalezio Ojanguren 2, behea **20600 EIBAR**

1(5-11111AIX



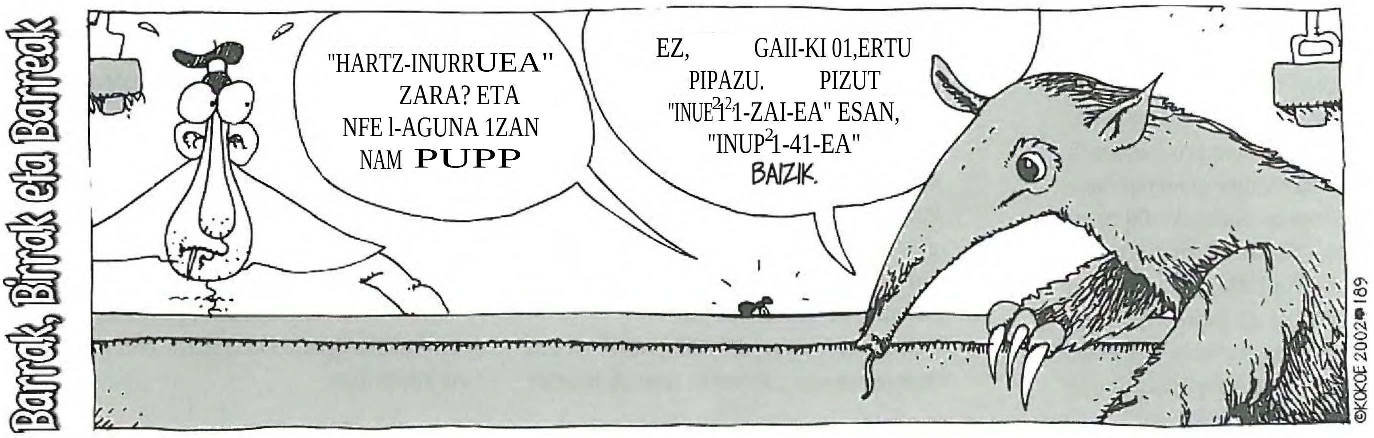
• Herritar batek ondorengo kexa hau bidali digu, erretratu eta guzti: **San Roke kalean, Institutu pareko aldapan, kotxe eta kamioiak gaizki aparkatuta egoten dira.** Lurreko geziak borratuta dauden arren, bide hori zentzu bikoitzekoa da, beraz, ez da bidezkoa kotxeak karril horietako batean aparkatzea. Istripu bat gertatuz gero, errua norena izango litzateke? Gaizki aparkatuta dauden kotxeena edo Udalarena bertan aparkatzea utzi duelako? Beste herritar batek jakinarazi digunez, aldapa honetan bertan, **errebueltan zabor kontenedoreak daude, eta maniobra ugari egin behar dira kotxearekin.** Metro batzuk mugitzearekin arazoa erraz konpondu daitekeela gaineratu digu.

• Herritar batek **Mendaroko hirigintza plana dela eta, herria berdegune, zelai eta parkerik gabe geratzen ari da.** Santa Anako parkeak benetan itxura negargarria dauka. beraz, dagokionari berdegune apurrak apaintzeaz arduratzea gustatuko Iitzaidake.

• Gazte bat etorri zaigu **komun publikoak itxita egoten direla kexatzeko,** eta bere kasua jarri digu adibide modura: Larunbatean goizeko 4:45ean sagardotegitik bueltan, taberna guztiak itxita zeudenez, komun publikoetara joan zen, eta hauek ere itxita aurkitu zituen. Komunetako atean egin zuen pixa, eta 6tik 30 eurotara bitarteko multa jarri diote. Udaltzainek errekara egin zezala esan zioten, baina bere ustez, delitua berdina da. Gainera, larunbatetan kalean jende askok pixa egiten duela adierazi digu, eta multa denei jarri beharko litzaiekeela.

111120111

• Elgoibarko Ikastola osoak eta bereziki batxilergoko irakasle taldeak, Ikastolako batxilergoko 2. mailako ikasleak zoriondu nahi ditu kurtsoan zehar eta selektibitatean izandako emanzengatik eta beraiengan jarritako konfidantzarengatik. Era berean, etorkizunean onena opa diete. Zorionak eta ondo ibili!



larrean libre has

Txerrizaleok Elkartea txerriak lĺbre, larrean hazten dituzten baserritarrez osatuta dago. 16 lagunek osatzen dute elkartea, tartean Asier Rubio elgoibartorrak. Asierrek Fraisoro Nekazal Eskolan egin zituen ikasketak eta gaur egun 100 txerri hazten ditu San Iorentzoko Ahozar baserriko lurretan. Urbasan izan ezik, inguruotan ez gaude txerriak libre ikustera ohituta eta Karakateko baso eta zelaietan gora eta behera dabiltzan txerriak ikustea arraroa egiten da.

sier Rubiok azaldu digunez, duela urtebete sortu zen Txerrizaleok Elkartea, baina proiektua orain dela 3 urte jarri zen martxan. "Frantzian txarrixak librian haztiak dirua ematen zabala eta baserritxarrentzako beste bide bat zala ikusitxa, estudixuak eta pruebak eitxen hasi zian; arraza diferentiak aztertzen, terreno egokixak bilatzen, e.a". Ondoren, Mendi Nekazaritzak bekadun bat hartu zuen proiektuaren bideragarritasuna aztertzeko. "Bekarixua interesa zakan jende eta baserritxarrekin bildu zan eta prest geunden 16 lagun juntau ginan. Euskal Labelak gama zabala zakala ikusi genduan, baina baitxa txarrikixetan txarri industriala bakarrik zauala ere. Baserrixetan txarrixak hasten ditxuen baserritxarrak despreziau gabe, naturalian hazitxako txarrixetan hutsunia zauala konturau ginan",

Bi hilabeteko biziarekin eta hogei kiloko pisuarekin ailegatzen dira txerriak eta bost hilabete ondoren, 150 kilo pisatzera iristen dira

100 txerri

Txerrizaleok Elkarteko 16 kideak Euskal Autonomia Erkidegoan banatuta daude. Araban bi, bost Bizkaian eta gainontzekoak Gipuzkoan. Baserritar hauetako bakoitzak 150 txerri ditu gehienez bere ardurapean. Asierrek 100 txerri ditu. "Gehixao ez hartzeko erabakixa hartu genduan. Gure asmua ez da txarrixak haziz bizimodua ataratzia, baserriko bizimoduan konplemento edo gehigarri bat izatia baizik".

100 kilo 5 hilabetetan

Jaio eta bi hilabetera ekartzen dituzte txerriak eta 7 hilabeterekin eramaten dituzte hiltegira. Batez beste 20 kiloko pisuarekin ailegatzen dira txerriak eta 150 kilo pisatzera iristen dira 5 hilabetetan, nahiz eta txerri batetik bestera aldea egoten den. Urtean bi txerri talde hazten ditu, 200 txerri guztira. "Txanda batetik bestera bi hilabeteko etenaldixa eitxen dogu, batez ere, instalazivak garbitxu eta desinfektatzeko". Bestalde, txerriak hazteko leku aproposa bilatzeak berebiziko garrantzia duela aipatu digu: "Txarrixentzat baino gehixao inguruniantzako oso inportantia da leku aproposa topatzia. Basuak hobeto aguantatzen ditxu txarrixen triskantzak. Euri asko eitxen daban zelaixetan, berriz, segitxuan eitxen da lokatza". Euskal Herria inenditsua eta malkartsua denez, ingurunera egokitzen zen txeni arraza egokia bilatu behar izan zutela ere aipatu digu.

"Gure asmua ez da txarrixak haziz bizimodua ataralAk konplemento bat izatia baizik" Asier Rubio

itako txeMen okela

Arraza berri bat

"Txarri industrial bat hemen ipiniz gero segitxuan hartuko litxuzke gaixotasunak eta euren gorputzak ez dia hemengo aldapetan ibiltzeko modukuak". Beraz, hemengo baldintzetara moldatzeko gai zen txerri mota berri bat sortu behar izan dute. Hiru txerri arrazaren nahasketaren emairza da lortu duten txerri berria. Bat Durok arraza da. Izaera rustikoa ematen dio arraza honek, aire librean moldatzeko gaitasuna, alegia. Bigarren atraza batek gorputzaren luzetasuna ematen dio. "Zenbat eta luziau txuleta eta solomo gehixao ataratzen dia". Hirugarren arrazak okelari kalitatea ematen dio. "Txarri batzuk, euskal txarrixak esaterako, oso koipetsuak dia, beste batzuk, berriz, grasa gutxi eta okela askokuak izaten dia. Guk grasa puntu bat dakenak, baina okela askokuak aukeratu ditxugu. 'Pata negra'-k txarri iberikuak dia eta Durek arrazako txarrixek badake 'pata negra' arrazako txarrixen kruzia".

Hiru txerri arrazaren nabasketaren emailza da lortu duten txerri berria.

Asier Rubiok 100 txerri hazten ditu San Lorentzoko baserri batean

Euskal arraza

Alludes-en, Nafarroan, Euskal txerrien granjarik inportanteena dago. Euskal arrazetatik desagertzeko aniskuan geratzen den bakarra da. Durok arrazako txerriaren ordez, Euskal txerriaren kruze bat sartzea aztertzen ari direla aipatu digu Asierrek: "Euskal arrazako txarrixak akats bat daka, ordia, jaten dabena okela bihurtzeko asko jan bihar dabe. Kilo bat irabazteko, adibidez, 6 kilo pentsu jan bihar dabe. Guk ditxugun txarrixek, berriz, erdixa janda nahikua dake eta txarri industrialek bi kilo janda bat irabazten dabe. Horretaz gain, koipe askoko okelia dake eta gaur egun jendiak koipia ez dau ikusi ere ein nahi".

Zer jaten dute?

Txerri hauek erabat era naturalean daude elikatuak: belar, ezkur, gaztaina, sasi, garo...hautaz gain, artoa, babak eta soja ere bada beraien elikaduraren osagarria. Elikadura honek eta txerriak bere kasa aire librean ibiltzeak okelari beste "toke" zapore bat ematen dio.

Zein da zure lana?

"Behin gauzak ondo montatuz gero, ez dabe edikazio askorik bihar. Nere lana atento egotia da, jateko tokixan ingurua basaz garbi eukitzia, txukun. eta jateko pixka bat ematia. Tolbara [redacted]ektauta dakagu jana eta jan ahala jauzten da [redacted]tsua. Lo eitxen daben lekua ere garbi Inanten- [redacted]bihar da.

Uste dugun bezain zikinak al dira?

"Keba, ondo fijatu ezkero ez daude oso zikinak. Ez da jendiak pentsatzen daban moduan lo eta jaten daben tokixan kaka eitxen dabela. Horretarako bere lekuak ditxue. Basia asko gustatzen jakue. baina azala zaintzeko erremedixo moduan erabiltzen dabela iruditzen jata. Ardixek artilia daken moduan txarrixek ez dake apenas azala bahesteko ilerik-eta. Hipopotamo eta elefaniek ere antzera eitxen dabe berotik eta eltxoetatik babesteko".

Non aurkitu daiteke zuek hazitako txerrien okela?

"Batez ere, eta momenntz,]abela daken karnizerixetan. Elgoiharren ez dao arazorik. Basatxerri txarrixak eskatziakin nahikoa da. Txerrizaleok Elkarteak hazten ditxuan txarrixetatik lortu eta, freskuan nahiz landuta, saltzera ataratzen ditxuen txarrikixen ezaugarri komertziala da Basatxerri. txarrixaren dana saldu edo aprobetxatzen dabe. Freskuan zatitxu: txuletak, solomuak, sahietsak, hirugian̄a. Basatxerri landuak: urdaiazpiko egosixa, paleta egosixa eta basurde hurua. Bestalde, elkarte barruan badakagu eztabaida bat nori eta non saldu. Batzuk hemen produzitzen danez hemen saltzian aldekuak gera.

Astero 50 txerri hiltzen ditxugu elkartian. Hola dakagu programauta produkziva, txandatuz. Produkzio txikixa dala iruditzen jata eta kamizerixetan bakarrik saldu biharko litzatekeela beitxantzen jata.

7 gazte eigomartar salmonellaz gaixotuta

Egoera txarrean zeuden tortila bokata batzuk jan ondoren, salmonellaz gaixotu dira 7 gazte elgoibartar. I.C., 1.A, N.A., M.T. eta A.I. Beraietako batek adierazi digunez, "zapatu gabian Eibarko Maixa tabernan jan genduzen tortilla bokadilloek ein ziguten kalte. Danok egon gera gaixorik, baina hiru okerrao. Hurrengo goizian Mendaroko Ospitalera jun zian eta ingresauta egon dia bi lagun egun batzuetan. Bestiok ez dogu ingresau biharrik euki, baina suerivakin egon gera, ezin ezer janda. Bost kiIotik gora galdu dogu batzuk. Gainera, ospitxalian, gure egoera berdinian zauan elgoibartar bat aurkitxu gendun. Pintxo bat jatiak ein ziola kalte esan zigun. Nere lagun bati, berriz, nere bokadiluari emandako hozkada batek".

Xiberuaren aldeko kanpainapen zozketan ez da irabazlerik azaldu

Xiberuari laguntzeko dirua bildu asmoz zozketa egin zuten Elgoibarren. Saria Xiberuako aterpetxe batean asteburu bat pasatzea zen, baina zozketa bi aldiz egin ostean irabazlerik azaldu ez denez hutsik geratu da. Beraz, Elgoibarko batzordeak dirua Xiberuaren alde ematea erabaki du. Bestalde, ekainaren 28an izandako marisko otarraren zozketa Mikel Osoro elgoibartarrari tokatu zaio.

Treneko txartelak hartzeko eta hauek "pikatzeko" makinak ipini dituzte Toletxegaingo geltokian

Urritik aurrera bidaia bonoak erosi ahal izango dira automatikoki

Toletxegainko tren geltokian trena hartzeko ohitura duten elgoibartarrek berrikuntzak somatuko zituzten azken aldian bertan. Izan ere, treneko txartela modu automatikoan hartzeko makina ipini dute Toletxegainen, baita bileteak indargabetzeko bi makina ere. Makinek, beraz, treneko txartel-zulatzaileek betetzen zuen papera egingo dute. Ermua eta Usurbil arteko geltokiak falta ziren sistema hau jartzeko eta piskanaka ipintzen ari dira. Elgoibarren, jadanik martxan dago eta urriaren amaieran 10 bidaiarako bonoak hartzeko aukera egongo da. Beraz, hemendik aurrera inor ezingo da Toletxegainetik trenera txartelik gabe sartu.

Bestalde, geltokietako markesinak berritu dituzte eta baita margotu eta bankuak ipini ere. Guztira lanek 36.980,97 euroko kostua izan dute.

Elgoibarren etxebizitzak eraikitzeko 3 proiektu berri onartu ditu Udalak

Santa Ana kalearen eta trenbidearen artean babes ofizialeko etxebizitzak eraikiko dituzte

Udalak hirigintzako 3 proiektu berri onartu zituen azken plenoan. Honela, urte batzuren buruan herrian hainbat aldaketa izango dira. Batetik, Santa Ana kalearen eta trenbidearen arteko Iurretan etxeak eraikiko dituzte, babes ofizialeko etxebizitzak batzuk eta libreak besteak. Bestalde, Santa Klarako goiko aldean, Jausoro eta monjen konbentu artean ere etxeak egingo dituzte. Bertara joateko igogailua jartzeko eskatu zuten Udalean, baina legez sarbidea egokia denez, ez dute igogailurik ipiniko.

Madala

Hirugarrenik, Madalako etxeen bigarren eta hirugarren faseak egiteko proiektuak ere onartu zituzten plenoan.. Iriondo eta Txarridunako eraikinetako bizilagunek alegazioak aurkeztu dituzte, beraien etxeen atzeko aldean egingo duten etxebizitza distantzia oso laburrera baitago proiektuaren arabera. Udalak bizilagunei erantzun die, kalearen zabalera handitu daitekeela esanez. Beraz, Elgoibarren etxebizitza bloke berri asko egingo dituzte datorren urteetan. Hasierako proiektuak behintzat onartuta daude Udalean.

Trikiti doinuz alaituta ekitaldi asko izan da Idotorbeko (San Pedroko) jaietan

Idotorbe (San Pedro) bailaran santuaren omenezko jaiak ospatu dituzte asteburuan. Trikiti doinuek girotu dituzte ekitaldi guztiak. Bazkari, afari eta luntxekin jateko aukerarik ez dute galdu auzotarrek. Horretaz gain bertso saioa, motokrosa eta idi-demak izan dira auzotarren eta inzurutik joandakoen gozamenerako. Jaiak amaitzeko zozketatu zuten karretila Berritxuko Juan Arriolak jaso zuen eta telebista 3324 zenbakia duenari egokitu zaio.

Karakateko antenak izandako sabotajeak telehistarik gabe utzi gintuen domekan

Joan den lamnbatean, gauerdian, izandako eraso batek kalteak eragin zituen Karakateko antenan. Ondorioz, telehista seinalerik gabe utzi zituen elgoibartarrak igandean. Seinalean arazoak zirela konturatuta ertzainak eta suhiltzaileak bertaratu eta kalteak nabarmenak zirela ohartu ziren. Bi ate indarrez ireki eta gasolina bidoi bat jarri zuten barruan, gero koktel batekin su emanez. Telebista seinaleaz gain, telefono mobiletan eta irratietan ere izan zuen eraginik erasoak. Hala ere, teknikoak azkar ibili ziren eta igande iluntzerako kalterik larrienak konpondu zituzten. Ertzaintzatik adierazi digutenez, oraindik ikerketak aurrera darrai, baina ustez kale borrokarekin lotutako ekintza izan da.

ETEen enpresa gestioan ikastaro aurreratua

Europa Gizarte Fondoak kofinantzatua

Administrari profila eta Eteen administrazio-gestioan esperientzia duten emakumeei zuzendua.

- **Iraupena:** 2002ko Urritik 2003ko otsailerarte (100 ordu)
- **Tokia:** Debegesa. Azitaingo Industrialdea, 7 EIBAR
- **Ikastaro emailea:** Elgoibarko Gestio Eskola
- **Prezioa:** doan. Ikastaroaren hasieran 150,00 euroko matrikuta kobratuko da pertsona bakoitzeko, baina gutxienez %80ko asistentzia izanda, diru kopuru hori ikastaroa amaitzean itzuli egingo da.
- **Ordutegia:** astearte eta ostegunetan, 18.30etaik 21.00etara.
- **Izen-ematea:** Debegesa. Tel. 943 820 179 - e-maila: ealonso@debegesa.com

Debegesa
Deba Beheko Garapen Eko. -rnikorako Elk,trtea
Sociedad para et Desai.)1Io EconOmice del Bajo neba

Debegesak antolatua
Europako Gizarte Fondoak kofinantziatua
Laguntzailea: Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Segurtasun Saila

Europa Gizarte Fondoa
Fondo Social Europeo

EUSKO JAURLARITZA
G 0 111 ER N 0 VASCO

Nafar Gobernuak neurri zorrotzak hartu ditu erretzaileen kontra

ZER IBUDITZEN ZAIZU LEU PUBLIKOETAN ERRETZEA [redacted]9

AMAIA LARRAÑAGA

27 urte, administraria

Ni ez naiz erretzailea, eta ondo iruditzen zait leku batzuetan erretzea debekatzea. Eritetxeetan, adibidez, ez erretzea ondo dago, baina urduri dagoen pertsona batek erretzea behar badu, eduki behar du teku bat horretarako.

BRIGIDA IRIONDO

30 urte, dendaria

Ni erretzailea naiz, beraz, gaizki iruditzen jata. Erretzen ez daben jendiak espazio libre bat bihar dau, baina guk gure eskubidiak ere defenditxu bihar ditxugu. Erretzailiok ere errespetua merezi dogu.

ARRATE IRIONDO

37 urte, irakaslea

Ondo dago piskat murriztia, baina gehixegi izan gabe. Ni ere erretzailia izan naiz, eta erretzailiek euki bihar dabe bere lekua. Aukera bat da erretzia, eta errespetau ein bihar da.

JESUS MARI AGIRREGOMEZKORTA

53 urte, teknikaria

Tokixaren arabera hartu bihar dia neurri hauek. Adibidez, pelota partiduetan, frontoian erretzia debekatuko balute, ez litzake inor juango, Euskal Herriko tradiziva galduko litzake.

BENITO MARIN

70 urte, jubilatua

Erretzailea naiz, baina ez dutenak erretzen errespetatu egin behar dira. Leku publikoetan erretzea baino, hobe ikusten dut kalean erretzea. Leku publikoak errespetatu egin behar dira.

EDUARDO SANTOS

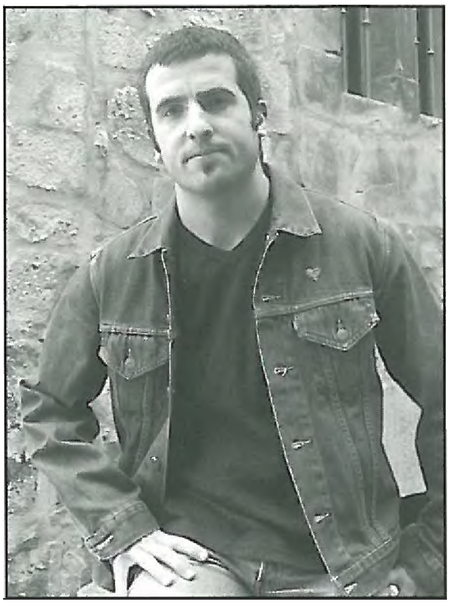
40 urte, pintorea

Oso ondo iruditzen zait. Ez dut sekula erre, eta alboan pertsona bat erretzen egoteak sekulako traba egiten dit eta nik ez diot inori trabarik egiten. Toki guztietan debekatu beharko lukete.

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ.
ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETAR1K GABE!
IZENA EMATEAN `Voi OEKO BEHERAPENA
944tdi. vpip lutema apitleu teyu:64 1 6 cototeli ft,
e',4619uktar:o. 1
LARRAÑAGA
OESKOLA
Tel: 943 74 10 11

"Alc erdien Legea euskal gizarte guztiaren kontra c

Hiru urte daramatza Asier Zengotitak Batasunako zinegotzi karguan. Ez dira hauek Datasunarenizat unerik erosoenak, baina Asierrek adierazi digunez, "aurrera jarraitu beharra dago". Gazte-gaztetatik dabil politika munduan. 32 urte ditu, eta legealdi hau behinizot amaitu egin behar dutela adierazi digu. Gauza bat argi laga nahi du: Alderdien Lege honek, ez du Batasuna bakarrik erasotzen, "euskal abertzale guztien aurkako eraso bortitza da".



■ Laster ilegalizatuko zaituzten errezeloa al daukazue? Legea dagoeneko onartuta dago, eta uztaila erchalderako, inartxan jartzeko asmoa daukate. Beraz, Batasuna ilegalizatuta geldituko litzateke, eta udaletxe edo instituzioetan ez dugu edukiko ezer egiteko eskubiderik, baina oraindik ez dakigu ezer seguru.

■ Batasunaren jarduna ez dela batere aldatuko esan berri du Arnaldo Otegik. Zer deritzozu? Argi daukagu gure jarduna berdina izango dela, eta, bide honetik eta ondo goazela, bestela Madrilgo Gobernutik ez lukete hainbeste lan eta aldaketa egingo gu ilegalizatzeko. Batasunak eta ezker abertzaleak oso argi dauka bere jarduera politikoaren helburua Euskal Herria beste eszenatoki batera eramatea dela, bake prozesu batera. Gu, legalak izan, ilegalak izan edo beste izen bat eduki, gure jarduera poli-tikoa ez da aldatuko aurrerantzean.

aBatasuna ilegalizatzen badute zer gertatuko da zuekin? Lege honek ekarriko dituen ondorioak ez dakigu zeint izango diren. Guk argi daukagu legealdi hau bukatu egin behar dugula, ez dakigu nola, baina bukatu egin behar dugu, eta hurrengo legealdian ere, ezker abertzale moduan aurkeztu behar gara.

■ Zein izan daitezke alderdi bat ilegalizatzeko arrazoiak? Gauza asko. Kartzelan egon den norbait ezin da zerrendetara aurkezu, HB edo EHko zinegotzi izan dena ere ez, eta terrorismoa salatzen ez duen alderdia ilegalizatu daiteke. Gauza gehiago ere badaude, baina ez dut lege guztia irakurri.

E Datorren urtean Udal Hauteskundeak izango dira. Zer gertatuko da? Ez dakigu. Legalki ate guztiak ixten ari dira, baina argi daukagu aurkeztu egin behar garela. Azken Udal Hauteskundeetan 1564 botoko poltsa lortu genuen, beraz, Elgoibarren bigarren indarra gara. Ezker Abertzaleak pisu espezifiko handia dauka, eta jende hori guztia ezin da inongo eskubide politikorik gabe gelditu, ez dauka zentzurik.

■ Zertan datza lege berri honek? Gure ustez, Euskal Herri osoaren kontrako eraso bortitza da. Zuzen-zuzenean Batasunari eragiten dio, baina azken batean, edozein prozesu independentista, abertzale edo euskaltzale guztien kontrako politika da. Pentsaera politiko bat inongo espaziorik gabe Iagatzea nahi dute, 200.000 pertsonen pentsaera.

■ Gustura al zaudete beste alderdi politikoek legearen aurrean izan duten jarrerarekin? Printzipioz EAJ, EA eta EB lege honen kontra agertu dira, eta hori guretzat positiboa da, baina oraindik asko daukate egiteko.

• Eta Gizartea ematen ari den erantzunarekin? Jende askok oraindik ez daki lege honen arrazoia, eta argi azaldu behar da herri honek beste egoera bat sekula ez ezagutzea dela honen helburua. Egoera asko luzatzen ari da, eta jendea nekatuta dago. Bakea lortzeko bidean, aldaketa politiko bat lortzeko eta Euskal Herrian benetako demokrazia eduki dezagun, Ezker Abertzaleak egin dituen proposamen guztiak Madrilgo Gobernutik erasotuak izan dira. Torturak, atxiloketak,

"Gu legalak izan, ilegalak izan edo beste izen bat eduld gure jarduera ez da aldatuko"

ilegalizazioa eta beste hainbat gauza izan dira euren erantzunak. Euskal Herria egoera demokratiko baten egongo balitz, eta herriak izango balu hitza eta erabakia, PP eta PSOEk ezer gutxi izango lukete Euskal Herriari eskaintzeko. Horren aurrean errazena errepresioa eta gatazka hau ahalik eta gehien Iuzatzea da, inungo alternatibarik eman gabe. Guzti honen barruan sartzen da Batasunaren ilegalizazioa, baina argi daukagu honekin ez dutela ezer lortuko.

■ Batasuna desagertzeko beldurrik? Izen horrekin desagertuko da, baina oraindik goiz da zer gertatuko den jakiteko.

JAIOTAKOAK

Atal honetan zuen seme-alaba jaioberriaren argazkia jartzea nahi izanez gero, deitu BARREN astekarira 943 74 41 12 telefonora edo bida]i e-postaz barren@topagunea.com helbide elektronikora.

EKAINA

June Vicente Rey
Ekainak 4
Angel eta Paula

Alba Rey Migales
Ekainak 4
Angel eta Encarni

Igor Aranbarri Garcia
Ekainak 8
Eduardo eta Maria

Aroa Carril Mancebo
Ekainak 11
Angel eta Milagros

Oihane Agirrebeña Iturbe
Ekainak 14
Javier eta Nekane

Maider Zapata Toledano
Ekainak 20
Ramon eta Maria Carmen

Mikel Bergara Polanco
Ekainak 20
Alberto eta Monica

Josu Urzainki Zabala
Ekainak 21
Alfonso eta Maite

Amets eta Befiat Aierdi Mancisidor
Ekainak 1
Koldo eta Miren Jaione

EZKONTZAK

Unai Leiaristi eta Mari Carmen Gallego
Ekainak 15
Jose Andres Agea eta Margarita Sola
Ekainak 22
Jose Ignacio San Martin eta Mari Carmen Bruno
Ekainak 1
Jonatan Aldazabal eta Maite Herrero
Ekainak 15
Maitane Cid eta Martin Dominguez
Ekainak 29

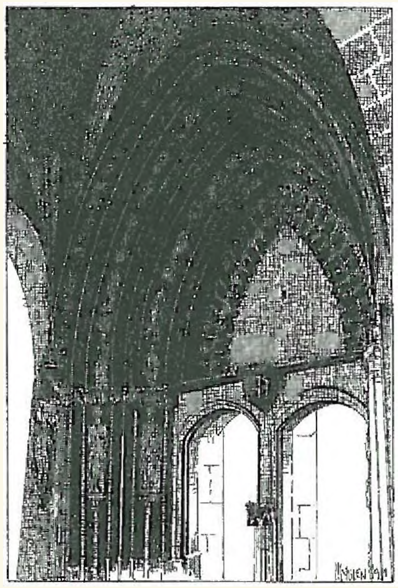
HILDAKOAK

Abdon Martinez Pascual
87 urte, Ekainak 5
Natividad Ruano
74 urte, Ekainak 74
Mari Paz Idiaquez
83 urte, Ekainak 15
Josefa Alkorta
85 urte, Ekainak 16
Esteban Lobejon Criado
75 urte, Ekainak 16
Javier Emilio Vicente
76 urte, Ekainak 20
Agustin Prado Melon
88 urte, Ekainak 25
Pilar Ortiz
65 urte, Ekainak 26
Felix Garcia
75 urte, Ekainak 28

T2(EBERIZ17

Hileta zerbitzua
OSOA eta 24 ORDUKOA

KUTXAK • TRASLADOAK .KOROAK



NORBANAKOEI eta KONPAINIEI zuzenduriko zerbitzuak.

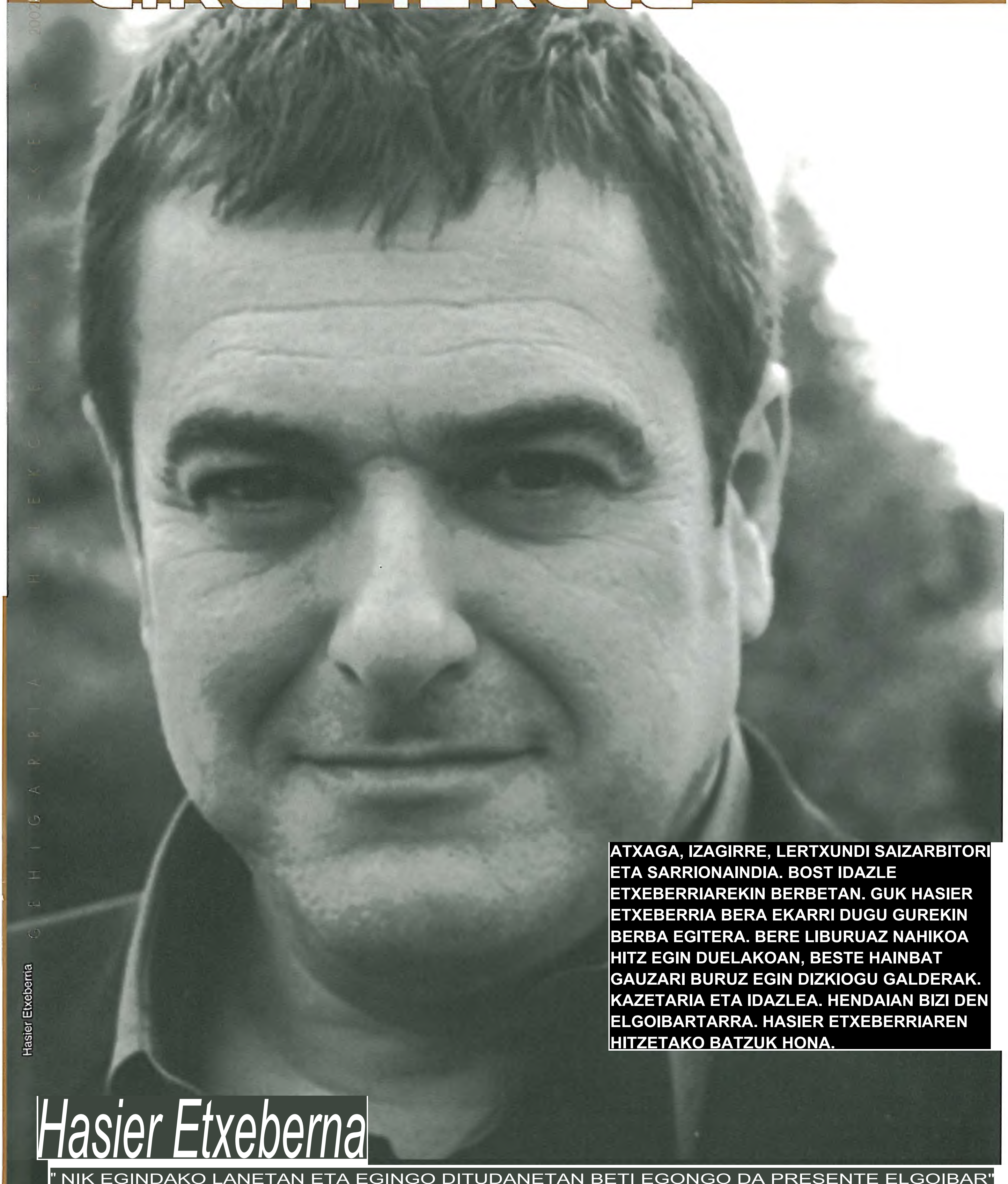
Donostia eta probintziako erietxe zentroetan ere bai.

Santa klaraW0 870 ELGOIBAR
Tel.: (Biltegia) 943 74 13 27 (Etxekoa) 943 74 01 17 - 74 16 56
(Mobila) 608 77 07 01

BARREN
ASTEKARIA

elkarrizketa

2002ko uztaila/X. urtea/412. zkia
GEHIGARRIA HILEKO ELKARRIZKETA



Hasier Etxeberria

ATXAGA, IZAGIRRE, LERTXUNDI SAIZARBITORIA ETA SARRIONAINDIA. BOST IDAZLE ETXEBERRIAREKIN BERBETAN. GUK HASIER ETXEBERRIA BERA EKARRI DUGU GUREKIN BERBA EGITERA. BERE LIBURUAZ NAHIKOA HITZ EGIN DUELAKOAN, BESTE HAINBAT GAUZARI BURUZ EGIN DIZKIOGU GALDERAK. KAZETARIA ETA IDAZLEA. HENDAIAN BIZI DEN ELGOIBARTARRA. HASIER ETXEBERRIAREN HITZETAKO BATZUK HONA.

Hasier Etxeberna

" NIK EGINDAKO LANETAN ETA EGINGO DITUDANETAN BETI EGONGO DA PRESENTE ELGOIBAR"

HASIER ETXEBERRIA KANALES. I957AN ELGOIBARREN JAIOA. LANBIDEZ GIDOILARI IZANA ETA HALAKO BATEAN KAZETARI BIHURTUA. BOKAZIOZ, BERRIZ, IDAZLEA. IDAZLE MODUAN SARI ASKO IRABAZIA: NOBELAKO IRUN HIRIA SARIA ETA KAZETARITZAKO RIKARDO ARREGI SARIA, ESATERAKO. TELEBISTAN ERE ASKO IBILITAKOA, KULTUR ARLOKO SAIOAK EGIN DITU BATIK BAr FARENHEIT, BABEL, EZ DAGO LARROSARIK, BETI ESKAMAK KENTZE1V... GAUR EGUN SAUTRELA LITERATUR SAIOA AURKEZTEN DIHARDU. BOST IDAZLE HASIER ETXEBERRIAREKIN BERBETAN LIBURUA KALERATTI BERRI DU. OPORRETAN DA ORAIN ETA GUK BERE ATSEDENARI MINUTU BATZUK LAPURTUTA HASIER ETXEBERRIA BERA JARRI DUGU LURRENEKIN BERBETAN.

Hasier Etxeberria

"Irakurle bat bada ere han

Kazetaria ala idazlea?
Ahal banu idazle bakarrik izango nintzateke. Idaztetik bizitzea posible da, baina literaturatik bakarrik bizitzea oraingoz ez. Hala ere, estadu egokiena hori litzateke. Idazteari asko zor diot, irudimena baitaukat eta hizkuntza menperatzen baitut.

Hasier Etxeberria

"IDAZTETIK BIZITZEA P LITERATURATIK BAK, OBAINGOi

Nola hartu zenuen literaturarako bidea?
Etxean beti izan dugu zaletasuna, eta hortan asko zor diot aitari. Berak beti erakutsi izan dit euskal kultura mundu apasionante bezala, bizitzea merezi zuen mundurik onena bezala. Etxean txikitatik eduki ditugu euskaraz argitaratzen ziren liburu guztiak. Nik horri heldu nion eskolan ahalik eta txukunen idatziz, lehiaketatxoren bat irabaziz...

Nola uztartzen dituzu kazetari, idazle eta aita lanak?
Ez naiz maratonianoa, 100 metroko korrikalaria baizik. Karrera ongi prestatzen saiatzen naiz, eta gero lasterketa egiteko momentua aukeratzen. Gauzak ahalik eta ondoen ezkontzen ditut, baina galtzen nire aisialdia ateratzen da. Izan ere, gero eta zaletuago nago idaztearekin.

Elgoibartarra zara jaiotzez. Nolatan utzi zenuen herria?
Zoritxar hori daukat gordeta, goitik behera elgoibartarra bainaiz. Oso umetan hasi nintzen trenez Donostiara Santo Tomas Lizeora joaten ez baitzegoen euskaraz ikasteko beste lekurik. Gero Hernanin apopilo bizi izan nintzen. Ordutik lanagatik, ikasketengatik edo bizimoduak berak eraman nauelako Ieku askotan bizitzea tokatu zait,. Gaur egun Hendaian bizi naiz gainera, Elgoibarren dagoena baino argi gehiago behar dut. Horrek ez du esan nahi ez nagoela Elgoibarko kontuekin adi eta gustatzen zait noizean behin herrira bisita egitea. Izan ere, gurasoak bizi dira Elgoibarren eta joaten gara beraien peskisan.

I Hernengo garaiak nola gogoratzen dituzu?
Oso haurtzaro zoriontsua eduki nuen, ez Elgoibarren bakarrik, baita Donostian eta Hernanin eta gerora Eibarren ere, institutuan bertan ibili bainintzen. Gaztaroan bi mundutan bezala bizi

patzeko balio izatea esi{atzen diot liburu bati"

SIBLE DA, BAINA
11111K BIZITZEA
2[11]

izan nintzen. Batetik etxean, aitarengandik jasotzen nuen mundua: euskararen eta euskal kulturaren alde lan egin behan˜arena. Bestetik, koadrilan beste gauza batzuk ziren kezkak: lana bilatzea, futbola,... Ni martziano baten moduan sentitzen nintzen, baina nire lagunentzat erreferentziala. Mendiko irteeretan euskarazko kantuak erakusten nizkien, eta zubi lana egiten nuenez, gratifikatzen ninduen.

Elgoibarko bizipenak inoiz islatu al dituzu zure Ianetan?
Bai, baina ez historialariaren moduan kontatuta. Idazlearentzat bere haurtzaroa, gaztaroa eta inguruko errealitatea ogia egiteko irina dira, baina beste gauza bat da irin hori nabarmentzen den edo ez. Nik badakit non dagoen. Egindako lanetan eta egingo ditudanetan beti egongo da presente Elgoibar, oso inportantea da niretzat eta nigan daroat eta nahita ere ezingo nuke kendu.

Zenbat liburu dituzu kalean?
Dozena inguru. Ipuinak, nobelak, sukaldaritza liburuak... Lan ezberdinak egitea asko gustatzen zait. Azkena egin dudan lana oso garrantzitsua izan da, baina egin dut Kutxarentzako Gabonetarako liburu bat, baita botanikari buruzko liburu batean lagundu ere. Niri idaztea gustatzen zait, eta gehien literatura egitea.

Zer da zuretzat idaztea?
Hain artista ez garenok ere artista sentiarazten gaituen zerbait. Ni sortzailea sentitzen naiz. Adinarekin eta esperientziarekin ezaguera hartzen du batek eta gauzak gozoagoak dira. Literaturak gozamen handia ematen du, baita gauzak sentitzeko eta ikusteko modua ere.

Zuk esandakoa da espainolez gozoago irakurtzen duzula. Zer dela-eta?
Bai, hala da, baina nik hori esanari inportantzia gehiegi eman zaio. Etxeko heziketa euskaraz jaso dut, ikasketak euskaraz egin ditut ahal izan dudan neurrian eta euskaraz egin dut lan. Hala ere, errazagoa egiten zait espainolez irakurtzea. Hori garaiaren ondorioa da.

Idatzi, aldiz, euskaraz erosoago, ezta?
Bai, baina espainolez idaztea ere gustatzen zait. Batez ere kazetaritza literarioa denean. Eduardo Arrillagak argazki katalogo bat eskatu zidan eta hori gazteleraz idazten gozatu ederra hartu nuen.

Zer eskatzen diozu Iiburu bati?
Irakurle bat bada ere harrapatzeko balio izatea. Irakurle batek behintzat gozatu badu asmatu dudala pentsatuko nuke. Ezin da idatzi liburu bat inork ez irakurtzeko. Poztuko nintzateke nire liburua jende askok irakurriko balu, baina ez dut horri begira idazten, norberaren errekreaziorako baizik.

"10AZTEA GUSTATZEN ZAIT, ETA GEHIEN LITERATURA EG1TEA"

Kazetari lan asko egindakoa zara. Beti gogoan izango duzun kazetari lan bat?
Karreraz ez naiz kazetaria baina nire lehenengo Ianak txikitatik publikatu zituzten umeen Deian. Zeruko Argiako korrespontsal ere izan nintzen Elgoibarren. Gerora iritzi kazetaritzan aritu naiz batez ere. Kazetari lan asko dauzkat gogoan, baina bat aukeratzekotan Sarako alkate zaharrarekin, Paul Dutournier-ekin egindako erreportajea hartuko nuke. Haren bitartez Sarako alkatea, kontrabandista bat, nazien eskuetatik ihes egindako pertsona bat, markesa baten amantea, azken baten beste mendeko eta beste arnas bateko gizona ezagutu nituen.

Orain Sautrela saioan ari zara. Zer eman dio programak euskal literaturari? Eta zuri?
Euskal literaturari ezer ere ez, baina euskal irakurleari konfidantza eman dio. Bakarrik ez dagoela eta euskal literatura gustuko duen beste jende bat badagoela jakiteko modua. Niri dagokidanez, berriz, oso afortunatua naizela esango nuke, niri gustatzen zaizkidan gauzetan eta gustuko moduekin ari naizelako. Telebistan aldi diferenteak eta politikariak tarteko direnean gorabehera handiak egoten dira. Ni telebistan gaizki pasatakoa naiz. Baina gaur urrezko aldia bizi dut.

"TELEBISTAN GAIZKI PASATAKOA NAIZ, BAINA GAUR UBBIIKO ALDIA BIZI DUT"

Bost idazle Hasier EtKeberriarekin berbetan liburua kaleratu duzu, Vargas Llosaren Ian bat irakurtzen ari nintzela konturatu nintzen ez zela bera idazten ari zena, kazetari bat baizik. Nik ere bost euskal idazlerekin gauza bera egitea erabaki nuen. Idazle hauen lana oso maite dut batetik eta bestetik literaturaren gorabeherak gehien plazaratu eta eztabaidatu dituzte. Beraz, obra onaren egileak eta intelektualak direlako aukeratu ditut. Aurrez oso galdetegi zehatza bidali nien bost idazleei eta gero elkarrizketa egin diet nekatu artean. Ondoren beraiekin berrikusi ditut elkarrizketak ahalik eta txukunen geratu artean.

besteen ahotan

Hasier Etxeberriak lehen eta oraingoak kontatu dizkigu. Guk, ordea, berari buruz beste zerbait kontortuko zigun norbaiten bila jo eta LUIS AZkUerekin egin dugu topo. Hasier gazte denboratik ezagutzen du Luisek eta oso pertsona baikorra dela esan digu: "Zer moduz Hasier? galdetuz gero beti erantzuten du oso ongi dagoela". Bestalde, borondatetsua ere badela gaineratu digu: "Uste dut erreizeari utzi diola, eta hori bere borondatearen erakusgarri ere bada". Orain gutxitan ikusten dute elkar, urtean bi aldiz edo, baina oroindik gogoan ditu Luisek gaztetan Hasierrekin eta koadrilako lagunekin bizitakoak: "Iniziatiba handikoa izon da beti Hasier, eta askotan prestatzen zituen lagun artean egiteko planak. Gogoon dut, adibidez, nola joaten ginen ur azpiko arrardza egitera eta elkarren ondoan egon arren, arrainak ikusten zituen bakarra beti Hasier izaten zen". Beraz, idazle moduan ezaguna izateaz gain, **Hasier Etxeberria lagun artean** oso estimahia dela ikusi dugu.

informazioa

EuskoTren

DONOSTIA-BILBO
Egunero
Donasiia .s.shulA 5.45 06.45... 2015
Elguibar 07.02 08.02.. 22 02
pieguneran 7 .1';earL hasiko dwa

BILBO-DONOSTIA
Egunero
Billx) 06:00 7.00... 20.00
Elguibar 07.23 08.23... 21.23
jaiegunetan li.(10etart basib)dira

Eusko AUTOB1 SAK

MENDARO-ELGODIAR
Egunero
Mendaro (17.50 08.50... 21.50

ELGOIBAR-MENDARO
Astegunetan
Elgoibar 07.25 08.25 10.25... 21.25

Jaiegunetan
Elgoibar 08.25 09.25 10.25... 21.25

PES AUTOBUSAK

PESA autobusetako informazioa *lortzeko deitu Eibarko informazio bulegora. Tel. 902 101 210.*

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
5	Yudego	Yudego
6	Etxeberria 1Rosario)	Zabaleta
7	Zabaleta	Zabaleta
8	Yudego	Yudego
9	Ibañez	Ibañez
10	Bidasolo	Bidasolo
1I	Etxeberrialitosarlo	Etxeberria (Rosaricr)
12	Fernandez	Fernandez

FARMAZIAK
ESCALA, Rekalde, 1 Soratuze.
Tel: 943 75 16 38
FERNANDEZ,
Herriko enparantza 4, Garagarza.
Tel: 943 75 61 42
ZABALETA, Kalebarren, 9 Sora!uze.
Tet: 943 75 13 84

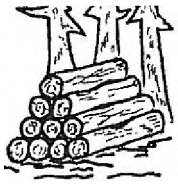
OKINDEGIA
7 igandea Eizagirre

INTERESEHO -- TELEFONOAK

OSASUNA	
Anbulatorioa	943 03 26 10
Planning-a	943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak	943 74 03 85
D.Y.A (anbulantzia)	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Odol Emaileak	943 74 39 36
GARRA1OAK	
Eusko Trenbideak.	943 74 04 42
PESA (Eibar)	902 10 12 10
Taxi geltokia	943 74 08 98
UDALA	
Euskara Zerbitzua	943 74 43 66
Udal Kirel Patronatua	943 74 44 15
Kultura Zerbitzua	943 74 21 58
GIG (Gazte informazio gunea)	943 74 14 61
Mendaroko Udala	943 75 61 00
Ongizate zerbitzua	943 74 10 08
Lidaletxea	943 74 10 50
Udaltzaingoa	943 74 13 94
BESTELAKOAK	
Elgoibarko Izarra	943 74 16 26
Kiroldegia	943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa	943 74 30 88
Liburutegia	943 74 35 25
Musika Eskola	943 74 21 45
Mintxeta	943 74 43 15
Parrokia	943 74 08 42
Postetxea	943 74 15 47
Gaztetxea	943 74 35 72
ADINEKOEN ETXEAK	
San Lazaro Egoitza	943 74 02 96
Zaharren Biltokia	943 74 05 26
Eguneko Zentroa	943 74 45 65
1KASTETXEAK	
Haur Eskola	943 74 21 41
HHI (EPA)	943 74 08 80
Herri Eskola	943 74 08 79
I.M.H	943 74 41 32
Institutua	
Arre itu rre	943 74 80 19
Ezenarro (Meka)	943 74 80 19
Ikastola	943 74 44 41
Pilar [kastetxea	943 74 13 31
KOMUNIKAB1DEAK	
BARREN	943 74 41 12
El Diario Vasco	943 74 40 73
El Correo Español	943 74 10 82
Zazpiki irratia	943 74 34 74
Egunkaria	943 30 02 28
Gara	943 31 69 99

54511'4
ileapaindegia
Depilazio Elektrikoa
San Frantzisko 49-1 Tel: 943 74 11 89

Mandiola Egurrak S.L.
Domingo Arrizabalaga
SALEROSKETA
BASOEN MOZKETA
Juan Mugerza, 3 17 943 74 12 56 - (mobila) 609 53 23 83



Igandean hukatuko da Herri Eskolako ikasleek Guggenheim museoan egin duten erakusketa

Ingurunearen ikasgaia landu dute "Artea ikasbide" programaren barruan

Urte guztian lanean jardun ostean, Herri Eskolako ikasleen lanak Guggenheim museoan egon dira ikusgai. Hilabete iraun du erakusketak, eta Agurtzane Garzia irakasleak esan digunez, "esperientzia bikaina izan da". "Artea ikasbide" programaren barruan, Guggenheim museoarekin elkarlanean aritu dira Herri Eskolako 4.A Mailako ikasleak. Programa mugatua da. Euskal Herri osoan 9 ikastetxek bakarrik hartu dute parte, beraz, Agurtzanek esan digun moduan, "suerte handia izan dugu, eta horrelako aukerak aprobetxatu egin behar dira". Aiora Quintana artistarekin aritu dira lanean, eta Agurtzaneren hitzetan, "oso gustora egon da gurekin.

Berarentzat lehenengo esperientzia izan da, eta oso pozik getditu da lortutako emaitzekin".

Autoestima eta nortasuna garatu

Programa honek jarduera artistikoen bidez ikasketa planeko gaiak indartzen ditu, era berean, ikasleen autoestima eta norbere nortasuna garatzeko baliagarria izanik. Herri Eskolakoek ingurunearen gaia aukeratu zuten. Artistarekin batera, edukien programa antolatu zuten, ebaluaketa bakoitzean teknika desberdinak lantzeko asmoz. Horrela, sektoreen gaia aztertu zuten lehenengo. Elgoibarren industriak daukan garrantzia kontuan izanik, bigarren sektorea Iandu zuten batez ere. Bigarren ebaluaketan animaliak aztertu zituzten, eta hirugarrengoan, lehena, oraina eta etorkizunean murgildu ziren. Gai bakoitza lantzeko teknika artistiko desberdinak erabili zituzten: komikiak egin, argazkiak atera...

Atxutxiamaikak antolaturik udaleku irekiak zabaidu ziren astelehenean

110 ume inguruk hartuko dute parte Atxutxiamaikak antolaturiko ekintzetan. Hiru aste iraungo ditu programa honek, eta jarduera desberdinak egingo dituzte: Mintxetako igerilekuetara irteera, uztailaren I2an San Fermin Txiki eguna ospatuko dute, eta azkenengo astean hondartzara joango dira pare bat egunetan. Udaleku itxien programa barruan, Lizarra, Urdiroz eta Adoainera joango dira Elgoibarko 25 neska-mutil. Honetaz gain, LH 3,4 eta 5. Mailako ikasleak Aubixara joango dira uztailaren Stik 14ra.

institutuko hiru ikaslek proiektu teknologikoen lehiaketa irabazi dute

Elgoibarko Institutuko hiru ikaslek irabazi dute Eibarko Armeria Eskolak DBHko ikasleentzako antolatutako proeiktu teknologikoen lehiaketa. Ander Bonaetxea, Oier Contreras eta Javier Barrientos ikasleek Ander Alkorta irakaslearen zuzendaritzapean egin dute "Semaforoa" proiektua. Motor erreduktore txiki baten bidez pizgailuari eragin eta mekanismo batek semaforoa jartzen du martxan. Irabazleek 1.500 euro, garaikuna eta diploma jaso dituzte. Lehiaketaren helburuak formazio teknologikoa bultzatzea talde lana eta irudimena sustatzea eta pertsona saiatuaren irudia bultzatzea dira.

Ikastolak, Elgoibarko Institutuak eta IMHk kurtso bukaerako diploma banaketak ospatu zituzten

Ikastolako 18 ikaslek jaso zuten Batxilergo amaierako diploma joan zen ekainaren 27an. Erika Lehr izan zen ohorezko matrikula atera duen bakarra, baina Alfonso Guill6 zuzendariak azaldu zuen moduan, "beste ikasle batzuk ere merezi zuten, baina legeak bete egin behar dira, beraz, denei ezin zaie eman".

Elgoibarko Institutua

Elgoibarko Institutuak ostiralean egin zuen diploma banaketa. Hiru kirolari famatu izan ziren diplomak banatzen: Zuhaitz Gurrutxaga eta Igor Gabilondo Realeko jokalariak eta Aitor Osa iBanesto taldeko txirrindularia. Batxilergoko 115 ikaslek jaso zuten diploma. Honetaz gain, Goi-zikloko 2. maiia, 55 ikaslek amaitu zuten. Hiru arlo desberdinetan banatu ziren ikasleak: automozioa, ingurugiro-osasuna. eta administrazioa eta finantzak. Azkenik, erdi mailako zildo formatiboan 37 ikaslek jaso zuten diploma, automozioa, karrozeria• merkataritza eta erizaintza arloetan banaturik.

IMH

IMH-ko Lanbide Heziketako Zikioetako kurtso amaierako ekitaldia ere, joan zen ekainaren 28an ospatu zen. Proiektu Mekanikoen Garapena, Mekanizazio Bidezko Produkzioa, Industri Ekipoen Mante-nimendua eta Mekanizazioa A eta D ereduetan ikasi ondoren, 102 ikasle izan ziren titulua jaso zutenak. Iñaki Mugika Eusko Jaurlaritzako Lanbide Heziketako Zuzendaria, Alberto Ortueta AFMko Zuzendari Orokorra, Gillermo Garate Elgoibarko Alkatea eta Joxean Egaña IMHko Zuzendariak hartu zuten parte.

Inguruko egunkari guztietako LANPOSTUAK sailkatuta ditugu.

>> Ikasle tx,
Aterpekide
(albErgista) txartela,
Irakasle txa:-
Gazte txartz'

bErtan Egingo dizugu!

gazte informazioa

KULTUR ETXEKO 2. SOLAIRUA NAFARROA PLAZA, 3 Tel. 943 741 461 • E-maiia: elg.gzerbitzua@lerra.es
Asteartea, asteazkena eta osteguna 1 Oetatik 1 3etara • Ostirata 17tatk 20tara • Larunbata 1 Oetatik 14tara

Eigoiharko 16 neskak hartu dute parte Gipuzkoako Soinu Zahar Txapelketan

Dantzariek maila bikaina erakutsi dute kanporaketetan eta finalean

Gipuzkoako Euskal Dantzarien Biltzarrak antolatuta Soinu Zahar Txapelketa izan zen eta aurten ere dantzari Elgoibartarrek hartu dute parte. Zumarragan, Elgoibarren, Donostian, Beasainen eta Lezon dantzatu ondoren, batzuk Legazpiko finalera iritsi dira 7 eta 11 urte artekoen mailan. Elorri Irustak zortzigarren egin zuen finalean, Nahia Abadek bederatzigarren eta Dorleta Fernandezek harnaikagarren. 12 eta 16 urte bitartekoen kategorian, berriz, Arritxu Zialtzeta eta Iraitz Solabarrieta heldu ziren finalera eta zazpigarren eta hamargarren postuan amaitu zuten hurrenez hurren. Txapelketako dantzarien maila bikaina izan da eta urte osoan lanean aritu ondoren, emaitza onak lortu dituzte guztiek. Elgoibarren izena maila oso onean utzi dute, eta benetan txalotzekoa da neska hauen lana.

Nahia Abad, Elorri Irusta, Dorleta Fernandez, Ane Belza, Gorane Gonzalez eta Melani Lozano.

Itsaso Bastarrika, Eneritz Diez, Izaskun Esnaola, Maitane Huidobro, Leire Maitane Moreda, Miren Ramos, Ainhoa Arevalo, Iraitz Solabarrieta, Arritxu Zialtzeta.

Aire libreko zine emanaldiak gaur, barixakua, hasiko dira

Bestalde, zine komertzialeko emanaldietan 20.665 ikusle pasa dira Herriko Antzokitik

Gaur, barixakua, uztailak 5, hasiko dira aire libreko zine emanaldiak Plaza Handian. Uztailean eta abuztuan guztira 14 filme botako dituzte. Saio guztiak gaueko 22:30ean hasiko dira.

Bestalde, Herriko Antzokiko zine emanaldiak amaitu direnez, joan den irailetik honako balorazioa egin dute arduradunek. Ikusle gehien erakarri duten filmeak; "El Señor de los Anillos" (1.250), "Harry Potter" (939) eta "Los Otros" (822) izan dira. Ikusle gutxien, berriz, "El diario de Bidget Jones" (94) pelikulak. Denboraldi osoan denera 20.665 ikusle izan dira

IKUSLE KOPURUill
HERRIKO ANTZOKIAN

2.001	
lraila	940
Urria	2.131
Aza roa	2.511
Abendua	2.737
2.002	
Urtarrila	2.004
Otsaila	3.115
Martxoa	2.808
Apirila	1.309
Maiatza	1.652
Ekaina	1.428

AIRE LIBIREKC) ZINEA

UZTAILA

5 Barixakua
22:30 *"El rey escorpiOn"*
6 Zapatua
22:30 *"Shrek"*
12 Barixakua
22:30 *"La maquina del tiempo"*
13 Zapatua
22:30 *"Los Tenenbaums"*
19 Barixakua
22:30 *"Harry Potter"*
20 Zapatua
22:30 *"Final Fantasy"*
26 Barixakua
22:30 *Aventuras en Alaska"*
27 Zapatua
22:30 *"La venganza del Concle de Montecristo"*
29 Astelehena
22:30 *"Showtime"*
30 Martitzena
22:30 *"Scary Movie2"*

ABUZTUA

2 Barixakua
22:30 *"El señor de los anillos"*
3 Zapatua
22:30 *Mmelle"*
9 Barixakua
22:30 *"Monstruos S.A.*
10 Zapatua
22:30 *"El6nico"*

David Condek irahazi zuen Nahaste Borraste proba

22 lagunek hartu zuten parte, iaz baino 13 gehiago

KN imetz Elkarteak antolatzen duen Nahaste Borraste proba herrikoiaren jarraipena kolokan egon da aurten, iaz 9 partaide bakarrik izan ostean. Zorionez, pasa den ekainaren 28an, 22 lagunek hartu zuten parte 40. hamarkadan sortu zen lasterketan. Eguraldiak ere lagundu zuen eta ez zitzaien ikusleen animorik falta izan. Lasterketari dagokionez, Javier Torquemada izan zen bizkorrena bizikleta gainean eta baita zakua bizkarrean hartuta aintxintxika egiten ere. Dena dela, David Condek hartu zion aurrea azken korrika saioa hasi orduko eta Plaza Handiko helmugan 48 segunduko aldea atera zion. Condek 20 minutu justu behar izan zituen proba bukatzeko. Javier San Martin sailkatu zen hirugarren postuan 21 min. 50 seg. denborarekin.

SAILKAPENAK:
Senior maila
1. David Conde 20:00
2. Javier Torquemada 20:48
3. Javier San Martin 21:27

Beterano A maila
1. sabin Zenarruzabeitia 20:58
2. Ignacio Perez 21:50
3. Dionisio Remirez 21:50

Beterano B maila
1,Antonio Fernandez 27:37

EMAITZAK

Futbola
Futhol 7
Rezola 2 - lsspro 9
C.S.K.A. 2- Kashima Brewers 2
Inkisizioa 3- Inter Artetxe 4
0. Triunto **4-** Sporting Mont. 3
Softlan **6-** Peña de los Petas 3

Esku pilota
Sigmako Txapelkela
Ander/Gerrika 22
De Pablo/Arrillaga18

Garate/Iparragirre 22
Ander/Gerrika 20

Ansola/Perea 11
Eneko/Balzola 22

AGENDA

Futbola 7, Mintxetan
Zapatua, 6
9:00 0. Triunfo - Mazzantini
9:00 C.S.K,A. Inkizizioa
10:00 Ford Lerun Hyundai
11:00 Martes-7 - Sporting Mont.
11:00 Aixa - F. Astigarraga
12:00 Inter Artetxe - Txuta Gar
12:00 Antxarrak - Hashneken

Kanpotarrak nagusi San Pedro Bailarako Lehen Moto Kros Txapeiketan

Javier Gomez kantabriarrak irabazi zuen eta Aitor Osoro izan zen lehen elgoibartarra

San Pedro/1dotorbeko jaiak eta inguruneak aukeratu zituzten Txusko Moto Klubeko kideek San Pedro Bailarako Lehen Motokrosa antolatzeko. Azken hiru urteetako Zaldi Lasterketen lekua motor zaratek hartu zuten pasa den domekan (ekainak 30). Leku guztietatik inguratutako 59 motorzaleek 3 orduko erresistentzia proba gogorrean hartu zuten parte. Egin beharreko lana honakoa zen; hiru orduko epean 8 kilometroko mendi ibilbide bati ahalik eta itzuli gehien eman. Kanpotarrak nagusitu ziren eta lehen bi postuak Txusko Moto Klubeko kide gisa korritu zuten bi kantabriarrentzat izan ziren. Taldekako txapelketako irabazleak Jorge Rodriguez eta Alberto Siinehez mathildarrak izan ziren (14 itzuli). Antolatzaileak oso gustura geratu dira lehen esperientzia honekin eta datorren urtean errepikatzea espero dute.

SAILKAPENAK:
i. Javier Gomez (14 itzuli)
2. Jesus Pila (14 itzuli)
3, Roman Mestraitera (14 itzuli)
Elgoibartarren sailkapena
6. Aitor Osoro (13 itzuli)
12, Luis Outomuro (12 itzuli)
17. Aitor Aierdi (11 itzuli)

rrerkatu txikia

2002-V11

OHARRA:
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdiko 13:30a da.

Langai

Euskal Lan Zerbitzua

Debaberreneko enpresa batek **8** forjadore behar ditu. Erref. 83502/1

Debagoleneko enpresa batek finantza produktuen kornertziala behar du. Erref. **77345/5**

Berrizko enpresa batek **Laguntza teknikoko zerbitzurako langilea behar du. Erref. 81865/3**

Durangaldeko enpresa batek **garbitzailea behar du. Erref. 83240/2**

Zaldiibarko enpresa batek **elektrizista** behar dtr. **Erref. 84157/1**

Donostialdeko enpresa batek gerentea behar du. **Erref. 81862/3**

Bi̇̄rbo aldeko enpresa batek **kogenerazio espelkdista** behar du. **Erref. 81744/4.**

Bilbo aldeka enpresa batek cliseinatraile-proiektugilea behar du. **Erref. 84071/3**

Bilbo aldeko enpresa batek **proelau jefea** behar du. **Erref. 84073/3**

Bilbo aldeko enpresa batek hondakinen trahnnendurako teknikoa behar du. **Erref. 84074/4**

81113o aldeko enpresa batek **energia gestorea behar du. Eref. 84075/4**

Donostialdeko enpresa batek **promotorea behar du. Erref. 80666/4**

Ecuadorrrerako kaklute kontroleko teknikaria behar da. Erref. 84885/1

Lana

ESKAERA

Mutilak bere bunia eskaintzen du buzoneo lanean aritzeko. 943 74 44 63 (Andres)

Uztailean lan egingo nuke, urneak zaintzen edo klase partikularrak ernaten. Esperientzia doukat, 676 69 75 36

Neska euskaldunak bere burua eskaintzen du uztailean LHko klaseak emateko. 943 74 33 16

Neska euskaldunak bere burua eskaintzen du uztailean goizez haurrak zaintzeko. 943 74 **38 94**

Neskak bere burua eskaintzen du etxeko lanak egiteko edo bulegoak garbitzeka. Uztailean eta abuztuan ere bai. 687 04 32 05. (21:00-22:00)

Emakurneak bere burua eskaintzen du abuzivan garbiketan lan egiteko edo adineko jendea zaintzeko. 943 74 22 01 (13:00-15:00. Araceb).

Esperientziadun emakumeok bere burua eskaintzen du adineko jendea zaintzeko. 678 38 35 61

ESKAINIZA

Estetizista behar da. 943 75 51 94

Kamarerоa behar da. 687 05 17 89

Merkatu plazako tabernan lan egiteko pertsona behar da. henetik larunbat goizera. 943 74 18 24.

Pertsona euskaldun bai behar dugu irailetik aurrera Eibarren umeak zaintzeko eta etxeko lanetan laguntzeko. 8:00-16:00. 943 12 73 68/620 78 68 13

Elkarte bat garbitzeko emakumecr behar da. 699 32 27 56

Etxebizitzak

• Etxe bai saigai San Frantzisko kalean. **tr 943 74 00 37-943 74 22 46**

• Apartamentua alokatzen da uclarako Torreviejan. Igerifekuarekin. **tr 943 74 23 63**

*Apartamentua alokatzen dut abuzturako Jacan. Bi logela, egongela, sukaldea eta terraza handia. **tr 658 75 84 58**

1 Pisua salgai Elgoibarko erdigunean. 72 **653 74 80 37**

• acebizitza alokatzen da Deban udarako. **11. 943 19 26 55**

• Pisua hartuko nuke alokairuan Elgoibarren edo inguruan. tr **652711385** (E1r)

• 40 m2-ko apartamentua salgai Elgoibarko erdigunean. Prezio interesgarria. **s- 679 99 08 26**

• Etxebizitza salgar Basarter. 150 m2, 4 logela, garajea eta trasteroa. **er 661 40 35 04**

Garajeak

• Garaje marraduna alokatzen da Pista Beltzean. ⁷2 **943 74 16 88**

• Garajea salgai Kalamua kalean. ▪ **943 74 34 09**

Bestelakoak

• Osasun zentroaren eta Eroskiren artean ume zapata zuri bai galdu dut, 17 zenbakia. sr **943 74 30 02**

• Gameboy bat toparu dut Leku Ederren. rr **943 74 37 91(Mirenj**

Salerosketak

• Eskusoinua eta idazmakina elektronikoa salgai. -cr **943 74 25 62**

• Autorako Baque asientoa eta arnesak salgai. **tr 943 74 25 62**

• Peugeot markako karrerako biziklefa salgai. Egoera oso onean. 13. **943 74 36 36** {22:00etatik aurrera deitu. Antxon}.

• Empresa partizipazioak talaritzan, Aukera oso ona. **it 620 58 55 08**

I Senor-emazteentzako logela salgai. Gulxi erabilitakoa. 1,35eko ohea. **tr 943 74 04 58**

1 Elgoibarren 15.000 km2ko terrenoa salgai. 14 urteko pinuekin. **943 03 35 03**

1 Opel Corsa autoa salgai. Merke. 55-X, s **943 74 13 82**

• Renault Clio autoa salgai. SS-BB. 4 urte eta erdi. 1900 diesel. Prezioa adosteko. **e. 616 19 13 83**

• Korrika egiteko zinta salgai. 35.000 pezetan baloratua eta 20.000 pezetan salgai. **TY 943 74 46 63**

• BMW M3 autoa salgai 96 urtekoa. Egoera oso onean 3.800.000 pezeta (negoziatzeko aukera). ss **669 06 83 35**

Partikularrak

• Ingeleseko klase partikularrak ernaten dirair **605 73 95 36.**

• **LH 4.** marlako ikasle bati uztailean klase partikularrak emateko pertsona behar da. s **943 74 33 37**

Lehen Hezkuntzako klase partikularrak emango ditul uztailean. Talde txikiak. Tr **943 74 20 94** (Yolanda)

Agurrak

*Zorionak Nerea zure 7. urtebetetzean. Familiaren eta bereziki Unai eta Ibairen partez.

Zorionak lore astelehenean 8 urte betezen diluzulako. ENekoen partez.

*Zorionak preziosa hilaren 3an 8 urte bete zenituelako. Familiakoen eta bereziki lehengusina Raquel eta Nerearen partez. Muxu handi bat.

e Zorionak Aitor Mancebori, astelehenean hiru urte beteko ditu eta! Ondo pasa eta muxu handi bat denon partez, batez ere Oier eta anala Ikerren partez.

• Zorionak Aitziber Osorori, gaur hilak 5, urteak betetzen dituelako. Guraso, anaia eta iloben partez.

*Zorionak Nereari uztailaren 7an urteak beteko diluelako. Farniliakoen eta bereziki Raquel eta Anaren partez.

*Zordonak Imanol Ansolari hilaren 4an 7 urte bete zituelako. Familia guztiaren eta bereziki Lorea eta Andoniren partez.

Miren eta Neka. Bodako prestaketekin neka-nekal Lasai egon, azkenean iritsi da-eta. Zorionak eta muxu handi bana bihotzez. Lagun guztien partez. Gozatu bidaian fiordoez, baina gogoratu hemengoez.

7orIonak Unai zure 5. urtebetelzean exekoen partez.

• Zorionak Paulari oita, ama eia Diegoren partez.

Zorionak Miguel Angel Rodriguezi uzIallaren 1 ean urteak bete zituelako. lon eta Eider seme alaben partez.

a.zte
informazioa

Elgoibarko Gazre Informazio Gunea Kultur Etxearr. Bigarren solairuan. Tel. 943 741 461 Uztaileko offlutegia:
Asreartea, asreazkena eta osteguna 10etatik 13tara
Ostirala 17tatik 20tara
Larunbata 10erazik 14tara
Biluzik sexologia zerbitzna
flzurileko orduregia: Astelehena 10etatik 131ara

BEKAK

Praktikak egiteko 30 beka

Eusko ,Jaurlaritzak EAEn eta atzerrion praktikak egiteko 30 beka eskaini ditu. Bekak (asotzeko Ekonomia eta enpresa Zientzietako Lizentziatura edo Diplomatura, 27 urte baino gutxiago eta hIzkuntzak menperotzea. Epea: uztailak 8

JARDUNALD1AK

Kontzertua

UGLEK eta Urola bailarako Emakume koordinadorak antoIatuta, Doctor Deseo Azkoitian. Ekainak 29an, eguardiko 14:00ion hasita poesia emanaldiak, serigrafia kamisetetan, jobsak...

LANA

Erradioterapiako Teknikari espezialista

Nafarroako Ososunbidean Erradioterapiako Teknikarl Espezialista kontratatzeko aposizio lehiaketa. Bigarren mailako Lanbide Heziketa tilulua osasun arloan eta Erradioterapiako espezialitateareakin edo Erradioterapiako Goi-mailaka teknikari-tilulua edo baliokidee izoteo beharrezkoa da.

Epea: uztailak 10

Musika irakoslect

Deba Musikal Udul Patronatua Erakunde Autonomoan Musika Hizkuntzako eta Eskusoinuko irakasle lanpostu bat betetzeko oposizio-lehiaketa.

Epea: uztailak 5

LEHIAKETAK

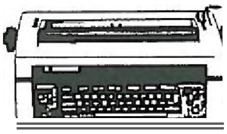
Ernakunde sariak

Publizitatea, Kirolak, Komunikabideak (prentsa, irratia, ikus-erilzunezkoak) eta Hezkuniza arloei buruzko lehiaketa. Epea: irailak 30

IpuIngintza eta antzerkia

Kutxa Fundazioak 2003ko "Kutxa Donostia Hiria Literatura" sariak antolatu ditu. Gai librea. Sariale ipuinak 5.400 euro, antzezlana 9.700 euro.

Epea: urriak 15



11E1/11101M

Errosario, 30
Tel: 943 74 02 84 Elgoibar

* IDAZMAKINEN SALMENTA ETA KONPONKETA
* M ULTIKOPISTAK
* FOTOKOPIADORAK
* PLANOEN BIRREGILEAK
* ERLOJU INDUSTRIALAK
* MARRAZKETA MATERIALA
* INFORMATIKA
* FAX

'711111: 211-1 DEBA
GARAIA
INMUEBLE AGENTZIA

ETXEBIZITZA salgai
Santa Ana kalean.
3 logela,
egongela-sukaidea eta komuna.
10 m^2-ko terraza.
Altzariekin.

Errosario, 34-lezk • Tel. 943 744 283 • Faxa: 943 744 253

7 DOMEKIA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROA ZUZENEAN
Kultur Etxean (pantaila handian)
18:45 GELATXO ORKESTRAREKIN DANTZALDIA
Plaza Handian

8 ASTELEHENA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROA ZUZENEAN
Kultur Etxean (pantaila handian)

9 MARTITZENA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROA ZUZENEAN
Kultur Etxean (pantaila handian)

10 EGUAZTENA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROA ZUZENEAN
Kultur Etxean (pantaila handian)

1 1 EGUENA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROA ZUZENEAN
Kultur Etxean (pantaila handian)

12 BARIXAKUA

8:00 SAN FERMINETAKO ENTZIERROA ZUZENEAN
Kultur Etxean (pantaila handian)

SAN FERMIN TX1K1 EGUNA

Uztailak 12, barixakua

10:30 Pregoia irakurriko du ume batek udaletxeko balkoitik.
Ondoren, San Fermini abestuko zaio.
Gero, txupinazoa botako da.

1 0:40 Entzierroa.
San Bartolome eta Errosario kaleetan zehar.
Zezenak: bi hankakoak.

11:00 Zezentxoak eta poniak (Arno).
Plaza Handian.

thais
Bitxidenda

1. URTEURRENA
%15eko BEHERAPENAK

San Frantzizko, 5 • Elgoibar • Tel.: 943 74 36 75

JAIAK

San Bartolometako txosnak

Elgoibarko Udaleko Kultura Sailak, San Bartolome jaietan txosnak jarri nahi dituzten taldeei txosnak jartzeko eskaera epea uztailaren 11n, bukatzen dela jakinarazi nahi die. Eskaerak honako datu hauek izan beharko ditu: Erakundearen izena, arduradunaren izena, abizena eta N.A.N. zenbakia. Baita txosnaren kokalekua, honen neurriak eta zein egunetik zein egunetara jarri nahi den ere. Eskaerak Kultur zerbitzura zuzendu beharko dira. Ordutegia: goizeko 7:30etatik 14:00etara.

TXANGOAK

Debabarrena familixa giroan

Gure bailarako aukera turistikoak eta aisialdiko eskaintza zabala ezagutarazteko helburuarekin, Debegesak (Debabarrenako Garapen Ekonomikorako Erakundea) familiei zuzendutako txango edo irteera kanpaina jarri du martxan. Eskualdeko Dinamizazio Turistiko Planaren barnean antolatu duten ekintza da, eskualdeko biztanleok izan gaitezen batik bat eskaintza honen hartzaile. Hain hurbil dauden eta sarri hain ezezagunak diren lekuetan egun ezin hobea pasatzea da txango hauen helburu nagusia. Irteeretako bat uztailaren 21ean, domekan, aterako da Txarridunatik 10:15ean.

Txangoen egutegi eta ordutegiari buruz informazio gehiago nahi izanez gero, honako telefonoetara deitu: 943 82 13 38 / 617 37 45 51 / 610 21 76 27. Izenematea irteera aurreko astelehena baino lehen egin behar da.

zine

A,R11 01 4,11

ELGOIBAR, Plaza Handian

"E1 rey escorplon"

5, bari'akua: 22:30

"Shrek"

6, zapatua: 22:30

trtir:J1

"Spiderman"

5, barkakua: 9:30-22:15

6, zapatua: 17:30-19:30-22:15

7, dontekia: 17:00-19:30-22:15

astelehena:19:30-2 1:15

9, martitzena: 19:30-11:15

10. eguaztena;19:30;2.2:15

1BAR 'alt

"Resident Eyil"

5. bari aktta: 19:30-1':15

6, zapatua:19:30-22:15

7. domekia:19:30-22:15

astelehena: 1():30- ":15

9,,ntartitzena: 19:30-22:15

ERGARA oyedadesi

Infiell

5. barixaktia: 22: 15

6. zapatua: 22:30

7, domekia: I5

astelehena: 22:15

Zinea

"El rey escorpin"

Zuzendaria: Chuck Russell.

Antzezleak: The Rock, Miehael Clarke Duncan, Kelly Hu.

Duela 5.000 urte baino gehiago, Memmon-en anbizioak ez zuen mugarik ezagutzen. Desertuko tribu guztiak gobernatzea zela bere patua sinisturik zegoen. Bere armada boteretsuaren laguntzare~ean aurkitzen zuen guztia zarraskitu zuen. Aintzinako ezinikusiak abariliz, Memmon-i aurre egiteko batu ziren tribuak, baina borrokan aditua den Mathayus-en laguntlZeharrezkoa izango dute. Mathayus indartsuak Cassandra, Memmon-en aholkularia bahitu zuen ixe baitzen irabazteko zuen aukera bakarretakoa.

erretratu zaharra

2002-VII-5

Aste honetako erretratu zaharra **Felix Etxeberriak** laga digu. Duela 60 urte inguruko argazkia da. Entrenamendu baten ostean, San Pedron ateratako erretratua da. 13 aldiz izan ziren Espainiako txapeldunak. Entrenatzaile moduan, Castor Iraegi ere ibiltzen zen batzutan. Argazkian agertzen direnak ezkerretik eskumara:

Angel Azkue (t), Agustin Garitagoitia, Felix Etxeberria, Jose Maria Gil, Inazio Izagirre (Upai txapelduna) (t), Luis Lezea (t), Luis Diego (t), Luis Arriola (t) eta **Jabier Zengoitia.**

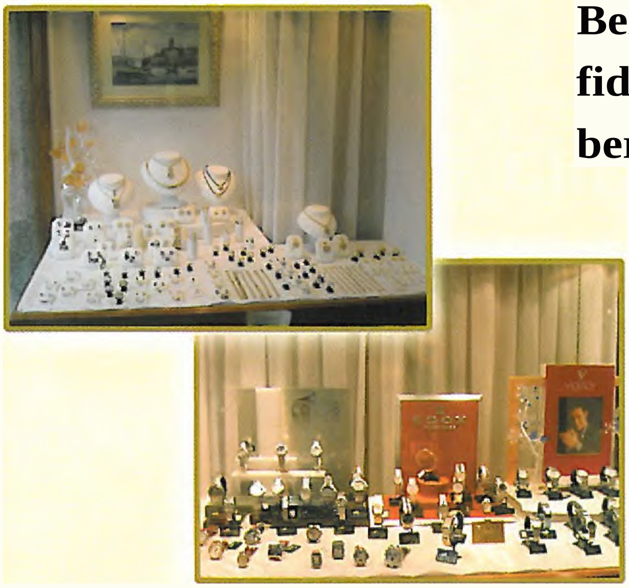
ESKERTZA
2002ko ekainaren 26an, 77 urte zituela hil zen
ALFONSO SALEGI ARRIOLAren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.

ESKERTZA
2002ko uztailaren lean, 88 urte zituela hil zen
MARIA ORIA ZUBIZARRETAren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako cloluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.

ESKERTZA
2002ko ekainaren 25ean, 88 urte zituela hil zen
AGUSTIN PRADO MELC5Nen sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.

7ARAMB UR

BITXIDENDA



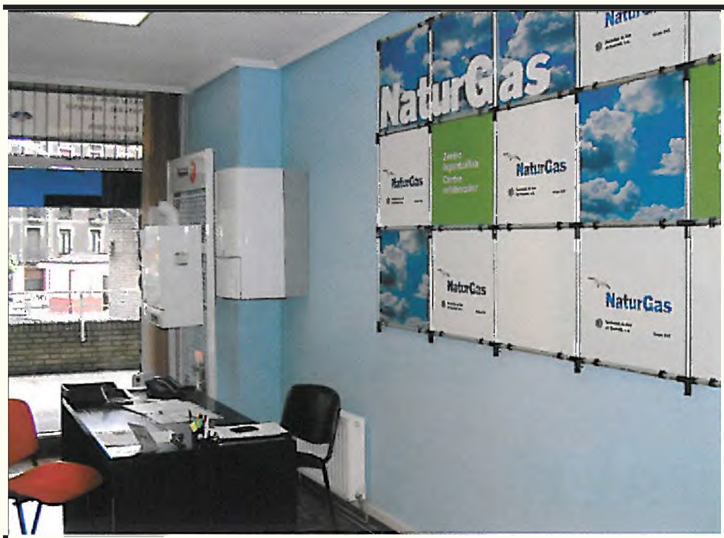
Bezeroek, 40 urtetan erakutsitako fideltasuna eskertzeko, eskaintza berezia luzatzen dugu:

ª1Serze IMORT1.1 121tIM

***Fabrikazio propioa**

***Diseinu esklusiboak**

San Frarrtersko, 26 Telifaxa: 943 74 25 35



nudierlec.aa.

GrA,S INSTALAZIOAK

KALEFAKZHOA

NaturGs ek

Bezeroaren arretarako eskualdeko
BULEGO BERRIA ZABALDU DU

URKIZU 11, BEHEA — 20600 EIBAR TeL 943 20 89 96 Tel. / Faxa. 943 20 67 87

BILBO (Tel. 94 475 73 71) IRUN (Tel. 943 63 38 75)

Elgoibar Uda 2002

Foruen Plazan 10:30etan

Aire Libreko Zinemaldia

Uztaila

Ostirala 5

98 min. / + 13 urte

Larunbata 6

92 min. denontzat

Ostirala 12

98 min. / + 7 urte

Larunbata 13

108 min. / + 13 urte

Ostirala 19

155 min. / denontzat

Larunbata 20

104 min. / + 7 urte

Ostirala 26

101 min. / denontzat

Larunbata 27

130 min. / + 7 urte

Astelehena 29

96 min. + 7 urte

Asteartea 30

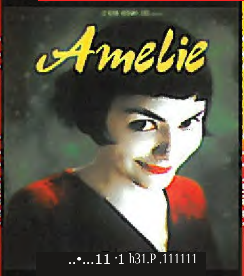
99 min. + 13 urte

Abuztua

Ostirala 2

180 rnin. / deneffitzat

Larunbata 3



120 rnin. / denontzat

Ostirala 9

92 min. / denontzat

Larunbata 10

89 min. / denontzat

KILILTURA SAILA